



## СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ ЕАЭС RU C-DE.CP28.B.01569/21

Серия **RU** № **0271921**



**ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ** Орган по сертификации продукции и услуг Общества с ограниченной ответственностью "Тест-С.-Петербург". Место нахождения (адрес юридического лица) и адрес места осуществления деятельности: 190103, Россия, город Санкт-Петербург, улица 10-ая Красноармейская, дом 22, Литер А. Аттестат аккредитации регистрационный № РОСС RU.0001.10СП28, дата регистрации 29.10.2014. Телефон: +78123275559, +78123275554, +78123275552, +78123340262, адрес электронной почты: cert@test-spb.ru

**ЗАЯВИТЕЛЬ** Общество с ограниченной ответственностью «Вайлант Груп Рус». Место нахождения (адрес юридического лица) и адрес места осуществления деятельности: 143421, РОССИЯ, Московская область, Красногорский район, автодорога Балтия, территория 26 км бизнес-центр Рига Ленд, строение 3, этаж/помещение 5/II. ОГРН: 1067746833351. Номер телефона: +7 4957884544. Адрес электронной почты: info@vaillant.ru.

**ИЗГОТОВИТЕЛЬ** "Vaillant GmbH". Место нахождения (адрес юридического лица): ГЕРМАНИЯ, Berghauser Straße, 40 - D-42859 – Remscheid – Germany. Адреса мест осуществления деятельности по изготовлению продукции по приложению (см. Приложение – бланк № 0779660).

**ПРОДУКЦИЯ** Автоматические электрические управляющие устройства бытового назначения: регуляторы температуры торговых марок: "VAILLANT", "PROTHERM", модели и комплектация по приложению (см. Приложение – бланк № 0779661). Продукция выпускается в соответствии с Европейскими Стандартами EN 60730-1 «Автоматические электрические управляющие устройства бытового и аналогичного назначения. Часть 1. Общие требования», EN 60730-2-9 «Автоматические электрические управляющие устройства бытового и аналогичного назначения. Часть 2-9. Частные требования к термочувствительным управляющим устройствам». Серийный выпуск

**КОД ТН ВЭД ЕАЭС** 9032102000

**СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ** Технический регламент Таможенного союза "О безопасности низковольтного оборудования" (ТР ТС 004/2011), Технический регламент Таможенного союза "Электромагнитная совместимость технических средств" (ТР ТС 020/2011)

### СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ

Протоколы испытаний

№ 4277 от 01.10.2021, № 4277/ЭМС от 01.10.2021 Испытательного центра ООО "Северо-западный научно-технический центр испытаний и сертификации "Регламентсерт", аттестат аккредитации регистрационный № RA.RU.21MЭ58. Акт о результатах анализа состояния производства № 19/2-8-2021 от 27.08.2021. Руководства по монтажу № 0020197279\_xx\*, 0020198794\_xx\*, 0020257191\_xx\*, 0020257192\_xx\*. Руководство по эксплуатации и руководство по установке и техническому обслуживанию № 0020272560\_xx\*. Руководство по установке и техническому обслуживанию № 0020242742\_xx\*. Руководства по монтажу и техобслуживанию № 0020177381\_xx\*, 0020177382\_xx\*. Руководства по эксплуатации № 0020177300\_xx\*, 0020177301\_xx\*, 0020242743\_xx\*. Схема сертификации: 1с.

### ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Применяемые стандарты по приложению (см. Приложение – бланк № 0779662). Условия хранения: хранить в упаковке предприятия-изготовителя, в закрытых помещениях с естественной циркуляцией воздуха в стандартных условиях (неагрессивная и беспылевая среда, перепад температуры от -10°С до +37°С, влажность воздуха до 80 %, без ударов и вибраций. Срок хранения продукции: 22 месяца с даты производства. Срок службы продукции: 15 лет. Представительство Общества с ограниченной ответственностью "Vaillant Group International GmbH" (Федеративная республика Германия) в Республике Беларусь. Адрес: 220108, Республика Беларусь, город Минск, улица Казинца, дом 92 корпус 1, помещение 3 (офис 16). Общество с ограниченной ответственностью «Вайлант Груп Рус» - лицо, выполняющее функции иностранного изготовителя по договору № VGL 08/1484 от 31.12.2008, дополнительному соглашению № 41/01 от 11.01.2021. Где (\*) - любая цифра от 0 до 9 (обозначает код актуализации Руководства). В обозначении моделей может применяться маркетинговое название саомАТIС, аутоМАТIС.

**СРОК ДЕЙСТВИЯ С** 10.11.2021  
**ВКЛЮЧИТЕЛЬНО**

**ПО** 09.10.2026

Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор) (эксперты (эксперты-аудиторы))

(подпись)

(подпись)



Морозова Елена Владимировна

(Ф.И.О.)

Скобелева Светлана

(Ф.И.О.)

## ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ЕАЭС RU C-DE.CP28.B.01569/21

Серия **RU** № **0779660**

Перечень предприятий-изготовителей продукции, на которую распространяется действие сертификата соответствия

Полное наименование филиала предприятия-изготовителя	Адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции
"PROTHERM PRODUCTION s.r.o."	СЛОВАКИЯ, Jurkovičova, 45 - 909 01 Skalica-Slovak Republic GLN: сведения отсутствуют. Географические (геоцентрические) координаты (широта, долгота): 48.848056, 17.214724
"DELTA DORE"	ФРАНЦИЯ, Le Vieux Chêne – Bonnemain - 35270 COMBOURG – France GLN: сведения отсутствуют. Географические (геоцентрические) координаты (широта, долгота): 48.461970, -1.768718
"Spheris Technology (Jiangxi) Co., Ltd"	КИТАЙ, N°609 Guangming Road, High-tech Industrial Development Zone 338004 Xinyu City, Jiangxi Province GLN: сведения отсутствуют. Географические (геоцентрические) координаты (широта, долгота): 27.845528, 115.027207
"LACROIX Electronics"	ТУНИС, Zone Industrielle Zriba Hammen II - 1152 Zaghouan GLN: сведения отсутствуют. Географические (геоцентрические) координаты (широта, долгота): 36.357778, 10.206390
"Computime Electronics (Shenzhen) Co. Ltd"	КИТАЙ, Computime Technology Park, Dan Zhu, Tou Buji Longgang Region, 518114 Shenzhen, Guangdong GLN: сведения отсутствуют. Географические (геоцентрические) координаты (широта, долгота): 22.621592, 114.156267

Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации

(подпись)

Эксперт (эксперт-аудитор) (эксперты (эксперты-аудиторы))

(подпись)



Морозова Елена Владимировна

(Ф.И.О.)

Скобелева Светлана

(Ф.И.О.)

## ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ЕАЭС RU C-DE.CP28.B.01569/21

Серия **RU** № **0779661**

Перечень продукции, на которую распространяется действие сертификата соответствия

Код ТН ВЭД ЕАЭС	Наименование, типы, марки, модели однородной продукции, составные части изделия или комплекса	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
9032102000	Автоматические электрические управляющие устройства бытового назначения: регуляторы температуры торговых марок "VAILLANT", "PROTHERM", модели и комплектация:	Европейские Стандарты EN 60730-1 (Автоматические электрические управляющие устройства бытового и аналогичного назначения. Часть 1. Общие требования), EN 60730-2-9 (Автоматические электрические управляющие устройства бытового и аналогичного назначения. Часть 2-9. Частные требования к термочувствительным управляющим устройствам).
	торговой марки "VAILLANT":  - модели: VRC 630/3, VRS 620/3, VRT 250, vSMART, в комплекте с расширительными модулями: VR 32B, VR 60, VR 70, VR 71	
	торговой марки "PROTHERM":  - модели EXACONTROL, EXACONTROL 7 в комплекте с расширительными модулями: RED-3, RED-5	

Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации

(подпись)

Эксперт (эксперт-аудитор) (эксперты (эксперты-аудиторы))

(подпись)



Морозова Елена Владимировна (Ф.И.О.)

Скобелева Светлана (Ф.И.О.)

## ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ЕАЭС RU C-DE.СП28.В.01569/21

Серия **RU** № **0779662**

Сведения о национальных стандартах (сводах правил), применяемых на добровольной основе для соблюдения требований технических регламентов

Обозначение национального стандарта, нормативного документа	Наименование национального стандарта, нормативного документа	Раздел (пункт, подпункт) национального стандарта, нормативного документа
ГОСТ IEC 60730-2-9-2011	«Автоматические электрические управляющие устройства бытового и аналогичного назначения. Часть 2-9. Частные требования к термочувствительным управляющим устройствам»	разделы 23 и 26
ГОСТ IEC 60730-1-2016	«Автоматические электрические управляющие устройства. Часть 1. Общие требования»	разделы 23 и 26
ГОСТ IEC 62311-2013	«Оценка электронного и электрического оборудования в отношении ограничений воздействия на человека электромагнитных полей (0 Гц – 300 ГГц)»	стандарт в целом
ГОСТ 30804.3.2-2013 (IEC 61000-3-2:2009)	«Совместимость технических средств электромагнитная. Эмиссия гармонических составляющих тока техническими средствами с потребляемым током не более 16 А (в одной фазе). Нормы и методы испытаний»	разделы 5 и 7
ГОСТ 30804.3.3-2013 (IEC 61000-3-3:2008)	«Совместимость технических средств электромагнитная. Ограничение изменений напряжения, колебаний напряжения и фликера в низковольтных системах электроснабжения общего назначения. Технические средства с потребляемым током не более 16 А (в одной фазе), подключаемые к электрической сети при несоблюдении определенных условий подключения. Нормы и методы испытаний»	раздел 5

Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации

(подпись)

Эксперт (эксперт-аудитор) (эксперты (эксперты-аудиторы))

(подпись)



для Морозова Елена Владимировна (Ф.И.О.)

Скобелева Светлана (Ф.И.О.)